

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПІАКИ
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра української, іноземних мов та перекладу

СИЛАБУС

навчальної дисципліни
«ЛАТИНСЬКА МОВА»

на 2022/2023 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	1 курс, 2 семестр
Освітня програма/спеціалізація	«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Спеціальність	035 Філологія
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який викладає навчальну дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Бобух Надія Миколаївна,
д. філол. н., професор,
завідувач кафедри української, іноземних мов та перекладу

Контактний телефон	+38-050-616-48-27
Електронна адреса	bobukh2017@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.im.puet.edu.ua/ онлайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Оволодіння основами фонетичної, лексичної, морфологічної й синтаксичної систем латинської мови; формування практичних умінь та навичок перекладу латинських текстів і використання латиномовної термінології в галузі гуманітарних наук; ознайомлення з крилатими висловами латинської мови.
Тривалість	3 кредити ЄКТС / 90 годин (практичні заняття – 36 год., самостійна робота – 54 год.).
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом. Пояснювально-ілюстративний метод; проблемний метод; метод інтерактивного навчання; метод контролю.
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; виконання індивідуальних і домашніх завдань; поточні модульні роботи. Підсумковий контроль: екзамен.
Базові знання	
Мова викладання	Українська.

**Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна,
програмні результати навчання**

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти студент
<ul style="list-style-type: none"> Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати (ПР 2). Організувати процес свого навчання й самоосвіти (ПР 3). Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють (ПР 12). Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання (ПР 17). 	<ul style="list-style-type: none"> Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями (ЗК 5). Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел (ЗК 6). Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу (ЗК 10). Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях (ЗК 11). Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється) (СК 3). Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань (СК 8).

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
Модуль 1		
Тема 1.1. Історія розвитку латинської мови	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Навести чоловічі й жіночі імена, які ввійшли в українську мову з латині. Пояснити їхні значення. Вибрати зі словника іншомовних слів 10 мовознавчих термінів латинського походження.
Тема 1.2. Фонетика латинської мови	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Розташувати слова в алфавітному порядку: lingua, ego, urbs, tabula, arma, corpus, nomen, thema, amor, populus, amīca, vita, sensus, barba, gracilis, curator, Kalendae, examen, zona, circus, elephantus, familia.
Тема 1.3. Іменник. Граматичні категорії. Особливості відмінювання	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Провідміняти іменники: lingua, ae <i>f</i> – мова; stella, ae <i>f</i> – зірка; popūlus, <i>i m</i> – народ; ager, agri <i>m</i> – поле; verbum, <i>i n</i> – слово, вислів, дієслово.
Тема 1.4. Прикметник. Прийменник	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти словосполучення українською мовою: ante bellum, contra spem, per aspera ad astra, ex libris, pro patria, ab ovo, sine ira, in oppido, in oppidum, sub montem, post factum.
Тема 1.5. Дієслово. Граматичні категорії дієслова	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Утворити наказовий спосіб теперішнього часу однини і множини у стверджувальній та заперечній формі від дієслів: laudāre – хвалити, docēre – навчати, scribēre – писати, capēre – брати, audīre – слухати.
Тема 1.6. Теперішній час дійсного способу активного і пасивного станів	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Провідміняти в Praesens indicatīvi actīvi та в Praesens indicatīvi passīvi дієслова: ornāre – прикрашати, capēre – брати, audīre – слухати.
Тема 1.7. Минулий і майбутній часи недоконаного виду дійсного способу активного та пасивного станів	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти словоформи дієслова esse: erīmus – estis – erant – sunt – ero – erāmus – es – erunt – erātis – est – sumus – eram – sum – eris – eras – erit – eritis – erat.

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
Тема 1.8. Іменники III відміни. Особливості відмінювання	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Провідмінити іменники: labor, ōris m – праця; vectigal, alis n – податок; pons, pontis m міст.
Модуль 2		
Тема 2.1. Прикметники III відміни. Діеприкметники	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Провідмінити в однині та множині прикметники: acer, acris, acre – гострий; brevis, -e – короткий; felix, felīcis – щасливий.
Тема 2.2. Іменники IV і V відмін. Прислівник	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти українською мовою: Canes sunt custōdes domuum. Da mihi manum tuam! Agrum non colis, fructus non accipies. Arma taurōrum cornua sunt. Cervi cornua etiam habent et cornibus certant. Iustitia est fundamentum rei publicae.
Тема 2.3. Ступені порівняння прикметників і прислівників	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти латинською мовою: Досвід – найкращий вчитель. Цицерон був найзнаменитішим оратором. Зимом ночі довші, ніж дні. Немає тварини вірнішої, ніж собака. Немає нічого дорожчого за вільну батьківщину.
Тема 2.4. Займенник. Відмінювання займенників	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти займенники, визначити відмінок і число: me, mei, nemīnem, sibi, nobis, nulli, nullius, tibi, nos.
Тема 2.5. Числівник. Утворення й відмінювання	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти латинською мовою: Двоє друзів. Маю двох друзів. Три троянди. Три слова. Двісті міст. Маю сто книг. Десять птахів. Три тисячі воїнів. З трьома тисячами воїнів.
Тема 2.6. Система часів перфекта активного стану	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Перекласти дієслова, визначити час, спосіб, стан, особу, число: fuērit, potueram, duxerimus, feceratis, rogaveras, potui, egerunt, servaverat, audīvērint, mittentur, vici, putaveramus, vidēātis.
Тема 2.7. Система часів перфекта пасивного стану	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Провідмінити дієслово moneo, monui, monitum, monere – попереджати, нагадувати, вказувати в Perfectum indicativi passivi, Plusquamperfectum indicativi passivi, Futurum II indicativi passiv.
Тема 2.8. Синтаксис. Структура простого речення	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Перекласти речення: Magister fabulam narrat. Ager ab agricolis colitur. Oppidum muris munitur. Statua a puellis ornatur. Concordia victoriam gignit. Magistra puellis laudat. Via stellis monstratur. Puer librum legit.

Інформаційні джерела

Основна література

1. Конспект лекцій з дисципліни «Латинська мова» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня зі спеціальності 035 «Філологія»; укл. Н. М. Валуєва. Кам'янське : ДДТУ, 2021.
2. Латинська мова : навч. посіб. з дисципліни для студентів спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська (бакалаврський рівень); укл. Г. М. Проніна, О. В. Абрамова. Дніпро: ІІБТ УДУНТ, 2022.

3. Макар І. С., Любімова О. В. Латинська мова для студентів факультету іноземних мов = Latin language for students of Foreign languages department : навч.-метод. посіб. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2019.
4. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Repetitorium Latinum. Pars secunda : збірник тестів. Чернівці : Чернівец. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021.
5. Сторчова Т. В., Гуменюк Ж. Г. Латинська мова : підруч. Київ : Видавничий Дім «Слово», 2015.
6. Ухаль М.М. Латинська мова : підруч. Ужгород : Вид-во УжНУ «Говерла», 2017.
7. Шинкарук В. Д. Латинська мова : підручник для студентів гуманітарних спеціальностей. Київ : Міленіум. 2020.
8. Ярцева Л. І. Латинська мова : навч. посіб. для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Філологія» освітньо-професійних програм «Мова і література (англійська)», «Мова і література (німецька)», «Мова і література (французька)», «Мова і література (іспанська)», «Переклад (англійський)», «Переклад (французький)», «Переклад (німецький)». Запоріжжя : ЗНУ, 2020.

Додаткова література

1. Бучко Г. Є., Галаса О. І. Латинська мова : посіб. для студентів гуманітарних спеціальностей. Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2011.
2. Зібрання крилатих висловів: практикум для самостійної роботи з дисципліни «Латинська мова» для студентів спеціальностей: 211 Ветеринарна медицина; 035 Філологія; 081 Право; упоряд. О. П. Цвид-Гром. Біла Церква : БНАУ, 2019.
3. Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Латинська мова», ступінь бакалавр / М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т економіки і торгівлі ім. М. Туган-Барановського, каф. іноземної філології та перекладу; А. С. Бугрій. Кривий Ріг : [ДонНУЕТ], 2018.
4. Литвинов В. Д. 500 крилатих висловів. Київ : Індоевропа, 1993.
5. Лучканін С. М. Латинські сентенції з історико-літературним коментарем і відповідниками з давньогрецької та новоевропейських мов : навч. матер. до вивчення лат. афоризмів для студ. філол. та істор. ф-тів. Київ : Знання, 1999.
6. Навольська Г. І. Латинська мова : навч. посіб. для студентів зі спеціальності 033 «Філософія». Тернопіль, 2020.
7. Скорина Л. П., Скорина О. А. Латинсько-український, українсько-латинський словник. Київ : Обереги, 2004.
8. Цимбалюк Ю. В. Латинські прислів'я і приказки. Київ : Атіка, 1990.
9. Шведов С. А. Латинська мова : підруч. для студ. гуманіт. ф-тів ун-тів. 2-ге вид., випр. та допов. Харків : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2013.
10. Via Latina (посібник з латинської мови для студентів гуманітарних факультетів та учнів гімназій); укл.: О. Ю. Дяків, М. Й. Петришин. Івано-Франківськ, 2003.

Електронні ресурси

<https://www.m-translate.com.ua/slovník/latin/la-uk#>
<https://lib.chmnu.edu.ua/pdf/posibnuku/290/20.pdf>
<http://ukrlife.org/main/prosvita/latyna.html>
<http://www.internetpolyglot.com/ukrainian/lessons-ln-uk>.

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Загальне програмне забезпечення, до якого входить пакет програмних продуктів Microsoft Office.
- Дистанційний курс «Латинська мова», який розміщено в програмній оболонці Moodle на платформі Центру дистанційного навчання ПУЕТ.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: завдання, здані з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається з дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
- Політика щодо академічної доброчесності: студенти мають свідомо дотримуватися «Положення про академічну доброчесність» (http://puet.edu.ua/sites/default/files/polozhennya_pro_akademichnu_dobrochesnist_2020.pdf); списування під час виконання поточних модульних робіт та тестування заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів).
- Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом. З об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, стажування) навчання може відбуватися в онлайн-формі (Moodle) за погодженням із провідним викладачем.
- Політика зарахування результатів неформальної освіти: <http://puet.edu.ua/uk/neformalna-osvita;> http://puet.edu.ua/sites/default/files/polozhennya_pro_zarahuvannya_rezultativ_neformalnoyi_osvity_0.pdf

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1 (теми 1.1-1.8): захист домашнього завдання (4 бали); обговорення матеріалу занять (4 бали); виконання навчальних завдань (9 балів); завдання самостійної роботи (4 бали); тестування (3 бали); поточна модульна робота (6 балів).	30
Модуль 2 (теми 2.1-2.8): захист домашнього завдання (4 бали); обговорення матеріалу занять (4 бали); виконання навчальних завдань (9 балів); завдання самостійної роботи (4 бали); тестування (3 бали); поточна модульна робота (6 балів).	30
Підсумковий контроль – екзамен.	40
Разом	100

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни